

PROVISIONAL

A/43/PV.71
16 December 1988

ARABIC

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والأربعون

الجمعية العامةمحضر حرفي مؤقت للجلسة الحادية والسبعينالمعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الثلاثاء ، ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، الساعة ١٥/٠٠

الرئيس : السيد كابوتو (الارجنتين)

- الحالة في الشرق الاوسط [٤٠] (تابع)

(أ) تقارير الامين العام

(ب) مشاريع القرارات

- أشار الإشعاع الذري : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٧٤]

- التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية : تقرير

اللجنة السياسية الخاصة [٧٥]

.../...

يضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات ، Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

- وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى :
تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٧٦]
- تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الإسرائيلية التي تمس
حقوق الإنسان لسكان الأراضي المحتلة [٧٧]
- (٢) تقرير اللجنة السياسية الخاصة
(ب) تقرير اللجنة الخامسة
- دراسة شاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات :
تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٧٨]
- المسائل المتعلقة بالإعلام : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٧٩]
- مسألة الجزر الملغاشية غلوريوز وخوان دي نوبا ويوروبا وباساس دا انديا :
تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٨٠]
- مسألة تكوين هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة : تقرير اللجنة السياسية
الخاصة [٨١]
- العلم والسلام : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [١٤٠]
- قضية فلسطين [٢٧]

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٣٥البند ٤٠ من جدول الاعمال (تابع)الحالة في الشرق الاوسط(١) تقارير الامين العام (A/43/272 ، A/43/683 ، A/43/691 ، A/43/867)(ب) مشاريع القرارات (من A/43/L.44 الى A/43/L.46)السيد مانزو (زمبابوي) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أتشرف بأن

أعرض مشاريع القرارات A/43/L.44 ، و L.45 ، و L.46 ، بشأن الحالة في الشرق الاوسط ، بالنيابة عن الدول الاعضاء التالية : الإمارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، باكستان ، البحرين ، بنغلاديش ، تونس ، الجزائر ، الجماهيرية العربية الليبية ، الجمهورية العربية السورية ، جيبوتي ، زمبابوي ، السودان ، العراق ، عمان ، قطر ، كوبا ، الكويت ، ماليزيا ، مصر ، المغرب ، المملكة العربية السعودية ، موريتانيا ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا .

وقد تم إعداد مشاريع القرارات هذه بما يتفق والقرارات السابقة التي إتخذتها الجمعية بشأن هذا الموضوع ، وهي تعبر عن آراء الغالبية العظمى من الممثلين الذين تكلموا منذ يوم أمس أثناء مناقشة البند ٤٠ من جدول الاعمال . وفي هذا الصدد ، يتعلق الموضوع المشترك لمشاريع القرارات الثلاثة باستمرار سياسات اسرائيل العدوانية والتوسعية ، لاسيما استمرار الاحتلال الاسرائيلي للأراضي الفلسطينية وغيرها من الأراضي العربية ، وإمعان اسرائيل في حرمان الشعب الفلسطيني من ممارسة حقوقه المشروعة وغير القابلة للتصرف ، وهو السبب الرئيسي للنزاعات والتناقضات الموجودة في المنطقة .

مشروع القرار A/43/L.44 طابعه شامل ويتيح نظرة عامة لازمة الشرق الاوسط ، ويغطي كل جوانب النزاعات العديدة التي ما زالت تهدد المنطقة كلها . وهو أساسا يماثل ، من حيث النم والمضمون ، القرار ٢٠٩/٤٢ بآء المتعلق بالموضوع نفسه والذي إتخذته هذه الجمعية في العام الماضي .

ويرفض مشروع القرار جميع الاتفاقات والترتيبات التي تنتهك حقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف والتي تتنافى ومبادئ التسوية العادلة والشاملة لازمة الشرق الاوسط . ويعلن مرة أخرى أن السلم في الشرق الاوسط يجب أن يستند إلى تسوية شاملة عادلة ودائمة برعاية الامم المتحدة ، وبالاستناد إلى قراراتها ذات الصلة .

وينبغي أن يكفل هذا الحل انسحاب إسرائيل الكامل وغير المشروط من الأراضي الفلسطينية والأراضي العربية الأخرى ، المحتلة منذ عام ١٩٦٧ ، بما فيها القدس ، وتمكين الشعب الفلسطيني ، بقيادة منظمة التحرير الفلسطينية ، من ممارسة حقوقه غير القابلة للتصرف ، بما في ذلك حقه في تقرير المصير والاستقلال الوطني وإقامة دولته المستقلة ذات السيادة في فلسطين وفقاً لقرارات الجمعية العامة المتمثلة بقضية فلسطين .

وفي هذا الصدد ، يجدد مشروع القرار من جديد ، في الفقرة ١٣ من المذمة فوق ، الدعوة إلى عقد المؤتمر الدولي للسلام في الشرق الأوسط ، ويؤيد في الفقرة ١٤ من المنطوق إنشاء لجنة تحضيرية لاتخاذ الإجراءات الضرورية لعقد المؤتمر .

إن مشروع القرار A/43/L.45 المتصل بأشار استمرار احتلال إسرائيل لمرتفعات الجولان السورية وضمها ، ومشروع القرار A/43/L.46 المتصل باحتلال إسرائيل لمدينة القدس الشريف ، يتطابقان مع القرارين اللذين اتخذتهما الجمعية العامة في العام الماضي حول هذين الموضوعين . ويعيد مشروع القرار A/43/L.45 تأكيد مبدأ عدم جواز اكتساب الأراضي بالقوة وانطباق اتفاقية جنيف المتعلقة بحماية المدنيين وقت الحرب على الأراضي الفلسطينية والأراضي العربية الأخرى المحتلة ، بما فيها القدس . ويقرر أيضاً ، في جملة أمور ، أن سجل إسرائيل وسياساتها تثبت بصورة قاطعة أنها ليست دولة محبة للسلام ، وأنها تنتهك باستمرار المبادئ المنصوص عليها في ميثاق الأمم المتحدة وأنها لم تفي بالتزاماتها بمقتضى الميثاق ولا بالتزاماتها بمقتضى قرارات الجمعية العامة ذات الصلة .

ويقرر مشروع القرار A/43/L.46 ، مرة أخرى ، أن قرار إسرائيل فرض قوانينها وولايتها وإدارتها على مدينة القدس الشريف قرار غير قانوني ومن ثم فهو لاغ وباطل وليست له أية شرعية على الإطلاق ويشجب في هذا الصدد نقل بعض الدول بعثاتها الدبلوماسية إلى القدس ، منتهكة بذلك قرار مجلس الأمن ٤٧٨ (١٩٨٠) . ويطلب مشروع القرار في الفقرة ٣ من منطوقه إلى تلك الدول أن تلتزم بأحكام قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة وذلك طبقاً لميثاقها .

إن فحوى مشاريع القرارات الثلاثة المعروضة على الجمعية العامة لهو تعليق محزن عن الافتقار الى التقدم في البحث عن حل للمشاكل التي ابتلي بها الشرق الاوسط منذ أربعة عقود . وعلى الرغم من اعتماد الاغلبية الساحقة في كل عام لقرارات مماثلة ، فإن الحالة في المنطقة لا تزال تتدهور بسبب تعنت السلطات في تل أبيب . وبالتالي ، يود مقدمو مشاريع القرارات ان يحثوا الدول الاعضاء على ان الإعراب عن قلقها إزاء تدهور الوضع المتفجر اساسا في الشرق الاوسط وان تواصل العمل على استظهار الاسباب الرئيسية لذلك بشكل صائب عن طريق إسداء تأييدها التام لمشاريع القرارات هذه .

السيد جايا (بروني دار السلام) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ان

للحالة في الشرق الاوسط واستقرار المنطقة أشارة خطيرة على السلم والامن الدوليين . وبالتالي ، فإننا نلاحظ ببالغ القلق - بالرغم من الجهود الكبيرة والمستمرة التي بذلت لإيجاد حل عادل ودائم للمشكلة - ان الحالة في الشرق الاوسط لا تزال واحدة من اكثر المسائل التي يواجهها المجتمع الدولي استعصاء .

ولا تزال القضية الفلسطينية الفلسطينية لب صراع الشرق الاوسط . ونحن نعرب من جديد عن ايماننا بانه لا سبيل الى تحقيق سلم شامل وعادل ودائم في المنطقة إلا بانسحاب اسرائيل من الاراضي الفلسطينية والعربية المحتلة في عام ١٩٦٧ ، بما في ذلك القدس الشريف ، وممارسة الشعب الفلسطيني ممارسة كاملة لحقوقه في العودة الى دياره وفي تقرير المصير وفي اقامة دولته الخاصة به .

لا تزال اسرائيل ، بالرغم من الادانة الدولية ، ترفض الاعتراف بان وجودها في الاراضي المحتلة لن يقبله الشعب الفلسطيني أبدا وانها لن تستطيع مواصلة وجودها إلا من خلال استخدام تدابير القمع .

ولا يمكن النظر الى الانتفاضة في الاراضي المحتلة بأي منظور آخر أو بمعزل عن الاشياء الأخرى . فهي نتيجة احساس عميق الجذور بالاحباط والقنوط . إن رفض اسرائيل المتفطرس الامتثال لقرارات ومقررات مجلس الامن والجمعية العامة لم يترك للشعب الفلسطيني المقهور والمشرذ أي بديل سوى اللجوء الى الاحتجاج وغيره من الوسائل بغية

الدفاع عن نفسه . ولن نخدع إلا انفسنا اذا افترضنا أن الفلسطينيين سيقبلون ما هو دون حقهم غير القابل للتصرف في وطنهم .

يود وفد بلادي ان يسجل تقديرنا ودعمنا للجهود التي يبذلها الامين العام ومجلس الامن التابع للأمم المتحدة من أجل التوصل الى حل عادل ودائم وشامل لصراع الشرق الاوسط وعلى وجه الخصوص لتيسير عقد المؤتمر السلام الدولي المعني بالشرق الاوسط .

ويتعين على المجتمع الدولي ان يكشف جهوده للتوصل الى تسوية شاملة ودائمة لمنع القوات الاسرائيلية من إراقة المزيد من الدماء في الاراضي المحتلة . وهذا الحل لا يمكن التوصل اليه إلا تحت رعاية الامم المتحدة وبعد مؤتمر دولي معني بالشرق الاوسط . ونود ان نؤكد أنه ما دامت القضية الفلسطينية هي لب النزاع في الشرق الاوسط فإن منظمة التحرير الفلسطينية ، الممثل الشرعي الوحيد للشعب الفلسطيني ، يجب ان تشارك في المؤتمر على قدم المساواة . واننا نأسف لاستمرار اسرائيل في رفض فكرة عقد مؤتمر دولي مستخدمة في ذلك كل أنواع الحجج الواهية ، وندعو اسرائيل الى الانضمام الى المجتمع الدولي في تأييد عقد المؤتمر بغية ان تتمكن من الاسهام بشكل ايجابي في تحقيق السلم في المنطقة .

وفي هذا المرحلة ، نكرر مرة اخرى تأييدنا لانشاء الدولة الفلسطينية المستقلة ، كما اعلنها المجلس الوطني الفلسطيني في الجزائر . ويحدونا الامل ان تعلن البلدان الاخرى ايضا عن تأييدها ، حيث اننا نشعر أن ذلك يعتبر خطوة الى الامام صوب حسم النزاع في الشرق الاوسط . لقد تحمل الفلسطينيون لفترة طويلة العيش في ظل الاحتلال الاسرائيلي وينبغي أن يحقق انشاء الدولة الفلسطينية السعادة للشعب الفلسطيني في كل مكان . ولا ينبغي السماح لاسرائيل بعد الآن بان تنكر على الشعب الفلسطيني حقوقه في الاستقلال واقامة دولة خاصة به .

واذ انتقل الى الحالة في لبنان ، تأسف بروني دار السلام لكون الجهود الرامية الى اقامة السلم في لبنان من خلال ولاية قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان قد اعاقها رفض اسرائيل اخلاء منطقتها الامنية ، وعدم وجود سلطة لبنانية مركزية ،

وتحرشات القوات العسكرية المحلية ، بما في ذلك جيش لبنان الجنوبي المدعوم من إسرائيل . ويلاحظ وفد بلادي مع عميق الأسف انه بالرغم من الدور النبيل الذي تضطلع به قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان فان حالتها المالية لا تزال آخذة في التدهور . ومن الحتمي ان نفي جميعا بالتزاماتنا المالية ازاء قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان حتى تستمر عمليات الامم المتحدة لحفظ السلام دون عائق .

وإذ نتناول الحالة في الشرق الأوسط لا يمكننا أن نتجاهل مخيمات اللاجئين في بيروت وفي جنوب لبنان . وتشيد بروني دار السلام بوكالة الأمم المتحدة لانقاذ وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى لانجازاتها عبر عقود من العمل المتفاني في توفير المساعدة للاجئين .

في الختام ، أود أن أذكر موقف حكومتي الذي تتمسك به منذ فترة طويلة والذي يحظى بموافقة واسعة النطاق لدى المجتمع الدولي ، وهو أن التسوية يجب أن تقوم على الاعتبارات التالية : انسحاب القوات الاسرائيلية من الاراضي العربية المحتلة منذ عام ١٩٦٧ ، والتوصل الى حل مرض للقضية الفلسطينية على أساس الاعتراف بالحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني في وطن وفي تقرير المصير .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أعطي الكلمة الآن لمراقب جامعة

الدول العربية بموجب قرار الجمعية العامة ٤٧٧ (د - ٥) المؤرخ في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٠ .

السيد مقصود (جامعة الدول العربية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) :

نجتمع اليوم لمناقشة الحالة في الشرق الأوسط وسط العديد من التطورات الايجابية التي تنحو آشارها الصميمة الى تسليط الضوء على تعنت اسرائيل وتحديدها للقانون الدولي ولقرارات الأمم المتحدة ، سواء الصادرة عن الجمعية العامة أو مجلس الأمن . وهذه التطورات الايجابية والبناءة ، رغم أنها غير كاملة ، تشير الى أننا سنتحرك في السنة المقبلة في مناخ أكثر انفراجا ، لان العديد من المسائل قد توضحت .

وفي الأشهر القليلة الماضية تعززت هيبة الأمم المتحدة ، وكذلك الايمان بكونها الآلية التي يمكن عن طريقها حسم المشاكل الاقليمية . ولقد اختبرت وتعززت بالفهم المتزايد بين الدولتين العظميين ، والذي سيدل عليه بزيارة الرئيس غورباتشوف غدا لمخاطبة الجمعية وتقديم المساعدة المطلوبة من جميع أعضاء الأمم المتحدة .

وعلاوة على ذلك ، حدث تطور في الأمم المتحدة هو أن قرارات مجلس الأمن ، كالقرار المتصل بإنهاء الصراع بين ايران والعراق ، قد بدأت تؤتي ثمارها . وكان

هناك وقف لاطلاق النار ، مما أدى الى انفراج المناخ ، واتخذت بالتأكيد خطوات ، رغم عدم كفايتها ، صوب التنفيذ التام لقرار مجلس الامن السالف الذكر .

كما كانت هناك محاولة في الامم المتحدة لمعالجة المشاكل القائمة في انغولا وناميبيا وكمبوتشيا وأفغانستان . وبدأ التوتر الدولي يفسح الطريق أمام مناخ يمكن أن تكون الامم المتحدة فيه مفيدة في إعطاء هبة وفعالية لقراراتها وفي تشغيل آليتها حتى يمكنها أن تظلم بالمسؤوليات التي أناطتها بها الانسانية .

ومع ذلك فقد تعين علينا أن نناقش الحالة في الشرق الاوسط في اطار التطورات التي تحدث وتؤثر على الحالة في الشرق الاوسط . وفي هذا الصدد ، رأينا كيف أن الانتخابات الجديدة في الولايات المتحدة قد أعطت دلائل على التحرك صوب نهج أكثر عملية . وهناك في اسرائيل ميل صوب مزيد من الرفض ، في الوقت الذي قدم فيه المجلس الوطني الافريقي في اجتماعه بالجزائر ، فرمة للمصالحة على نحو مشرف .

والعديد من هذه التطورات الايجابية بالطبع قد تعززت بالانتفاضة المجيدة التي نوقشت على نطاق واسع في الجمعية العامة والتي هي بمثابة المحرك الذي يقود العديد من هذه التطورات الايجابية ، حتى يمكن أن تنضج وتصل الى مرحلة اعطاء الشمار .

وفي الاسبوع المقبل ستركز الجمعية العامة بشكل مباشر على نحو أكبر على القضية الفلسطينية . وستكون تلك المناقشة شاهدا على حقيقة أن القضية الفلسطينية ، التي ما برحت معروضة على الجمعية العامة منذ أكثر من ٤٠ عاما ، قد بدأت الآن في التحرك من مجرد الاعتراف بحقوق الفلسطينيين والدولة الفلسطينية الى أعمال حقوق الفلسطينيين والدولة الفلسطينية .

وفي هذا الصدد ، نجد أن مأساة لبنان - ذلك البلد الصغير ، والعضو من الاعضاء المؤسسين للجامعة العربية ، والامم المتحدة في سان فرانسيسكو ، والذي أسهم عن طريق خبرته ومواهبه في اعتماد الاعلان العالمي لحقوق الانسان - قد أصبح مسؤولية كل الجنس البشري . وتلك الواحة من التعايش والتواجد يجب أن تشفى من النزيف الذي تعانسي منه ، والخطر الذي يهدد وحدتها وسيادتها لابد أن يزال . ومن واجب الامم المتحدة أن

تنمت لنداء الاخلاق وتوقف إراقة الدماء التي لا تنقطع في لبنان والتي يسببها الاحتلال الاسرائيلي للجنوب ، الذي لا تزال اسرائيل مستمرة فيه بحجة الحفاظ على ما يسمى بالمنطقة الامنية . ولكن هدفها هو تعطيل الحكومة المركزية - كما فعلت قبل غزوها ومنذ ذلك الحين - ومنعها من تأكيد سلطتها ووزع قواتها في جنوب لبنان .

واسرائيل تعامل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (اليونيفيل) بإزدراء ، وهي جزء من القوات التي ستتلقى عما قريب جائزة نوبل للسلام . والامر كما لو أن لجنة نوبل تريد أن تقول للعالم إن اليونيفيل يجب أن تضطلع بمسؤولياتها وتنفذها حتى الحدود اللبنانية الشرعية المعترف بها دوليا .

ونحن متأكدون من أنه أثناء الاسبوع القليلة الماضية ، زار الامين العام لجامعة الدول العربية كل عاصمة من العواصم العربية بغية التوصل الى توافق الآراء العربي بشأن استعادة وحدة لبنان وسيادته على كل أراضيه ، بعيدا عن الانتهاكات المستمرة لسيادته واستقلاله ووحدته باستمرار الاحتلال ، المباشر وغير المباشر ، على يد اسرائيل ومرتزقتها .

إن هذه المسألة بالذات ، مسألة لبنان - واحة التعايش هذه - لا ينبغي أن تكون بعد الآن نقيضا للتوافق والتعايش البارزين على الساحة الدولية . لقد كان لبنان رائدا في بناء التوافق ؛ وقد جاء الدور الآن على التوافق الدولي لكي يساعده لبنان على بلورة توافقه الذاتي وتحويله الى واقع .

في الاسبوع المقبل ، كما قلت ، سنركز اهتمامنا على فلسطين وهي القضية المركزية للحالة في الشرق الاوسط . ولن تكتفي الجمعية بتكرار القرارات التي تعكس الاعتراف العالمي بالحقوق الفلسطينية ، بل إنها ستنهض الى مستوى وعي أسمى ، وسيكون ذلك إيذانا بإعمال تلك الحقوق .

ولن تجتمع الجمعية العامة هنا بطبيعة الحال ، بل ستجتمع في جنيف . ونرجو أن يشكل هذا الانتقال الى جنيف رادعا لا سابقة . فلا بد أن تكون الحكومة الجديدة في الولايات المتحدة قد أزعجها الاستنكار الدولي لانتهاك الالتزامات التعاهدية تجاه الأمم المتحدة . ولا شك ان ذلك سيكون رادعا عن أية محاولات أخرى من هذا القبيل للإخلال بسير المداولات في الأمم المتحدة .

إن التركيز على فلسطين يعني تمهيد السبيل للتحرك من الاعتراف بالقضية الى جعلها أمرا واقعا . وهذا ما يجعل من الضروري أن نقوم بالإعداد لمؤتمر دولي للأمم المتحدة ، وأن نحلل جميع الخيارات وأن يكون الخطاب الذي سيلقيه الرئيس عرفات في الاسبوع المقبل قول الفصل الذي يبدد كل اتهام باللبس والغموض ، حتى وإن لم يكن للغموض وجود لا في إعلان المجلس الوطني الفلسطيني ولا في وثائقه .

وبالطبع ، لن يقبل الفلسطينيون أو الجمعية العامة ، تحت أي ظرف ، ومسع الاعتراف بالحاجة الى إضفاء الصفة القانونية على جميع قرارات الأمم المتحدة وبمعالم التراشين في المنطقة ، أي تفسير يسمح بالتخلي الطوعي عن الحقوق الوطنية للشعب الفلسطيني وحق تقرير المير ، لأن هذا الحق هو مفتاح السلام .

وبالتالي ، يتعين على الأمم المتحدة أن تقوم ، خلال الشهور القليلة المقبلة ، وبأقصى سرعة ممكنة ، بتمهيد الطريق لعقد مؤتمر دولي يجعل من عام ١٩٨٩

عام الدبلوماسية الجماعية التي تجلب السلام والوحدة والاستقرار الى المنطقة . ففي عام ١٩٨٨ قدم الفلسطينيون الى المجتمع العالمي هدية ، وهي إعلانهم قيام دولة مستقلة . وفي عام ١٩٨٩ ، ينبغي أن تكون الهدية التي تقدمها الامم المتحدة والمجتمع الدولي الى فلسطين بالمقابل ، هي جعل هذه الدولة حقيقة واقعة . وسيكون ذلك المكافأة السياسية والمعنوية العليا للانتفاضة المجيدة التي فتحت قلوب البشرية وعقولها وحيويتها .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : استمعنا الى المتكلم الاخير في

المناقشة المتعلقة بالسند ٤٠ من جدول الاعمال .

بين يدي الجمعية العامة ثلاثة مشاريع قرارات صدرت بوصفها الوثائق A/43/L.44

و L.45 و L.46 .

أعطي الكلمة الآن للممثلين الراغبين في تعليل تصويتهم قبل التصويت على أي من مشاريع القرارات الثلاثة أو عليها مجتمعة . كما أن الفرصة ستتاح للممثلين لتعليل تصويتهم بعد التصويت .

وأذكر الاعضاء بأنه وفقا للمقرر ٤٠١/٣٤ تحدد بيانات تعليل التصويت بعشر

دقائق ، وتدلي بها الوفود من مقاعدها .

السيد بابادوبولس (اليونان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يشرفني

أن أتكلم نيابة عن الدول الاثنتي عشرة أعضاء المجموعة الاوروبية .

إن آراءنا المتعلقة بالمبادئ المطلوب تطبيقها في حل الصراع في الشرق الاوسط

قد شرحت بالتفصيل في البيان الذي أدلينا به أثناء هذه المناقشة في ٥ كانون الاول/

ديسمبر . والدول الاثنتا عشرة لديها تحفظات شديدة على مشروع القرار A/43/L.44

و L.45 وما يقلقنا هو افتقارهما الى التوازن ، وكونهما لا يعكسان المبادئ الاساسية

التي نعتبرها ضرورية لحل الصراع العربي الاسرائيلي . فضلا عن ذلك ، فإننا لا نستطيع

أن نقبل لغة تنتقد عضوا دائما في مجلس الامن لانه مارس حقه بموجب الميثاق .

ومع ذلك يسرنا أن نؤيد مشروع القرار الثالث المقدم في إطار هذا البند (A/43/L.46) ، ونود في هذا الصدد أن نذكر بالأهمية التي نوليها لقرار مجلس الأمن ٤٧٨ (١٩٨٠) .

السيد مونتغمري (الولايات المتحدة الأمريكية) (ترجمة شفوية عن

الانكليزية) : لأكثر من ٤٠ عاما كانت الولايات المتحدة ولا تزال في طليعة الجهود الرامية الى تحقيق سلم عادل ودائم في الشرق الاوسط . وفي غضون السنة الماضية سافر وزير الخارجية جورج شولتز الى المنطقة عدة مرات ليتابع مبادراتنا السلمية شخصيا . إننا نرى بوادر تقدم ، ونعتزم أن نظل عاكفين بنشاط على البناء على هذا التقدم . إنها مهمة معبة ، ولكن جهودنا يجب أن تستمر لاننا نعتقد أن الوضع القائم في الشرق الاوسط غير مقبول ، وينطوي على خطر كامن . ولئن كانت هناك حكومة جديدة ستتولى السلطة في بداية العام المقبل ، فإن سياستنا في الشرق الاوسط ستظل تعكس استمرارية جوهرية .

إننا نرى أن الوسيلة الواقعية الوحيدة لتحقيق تسوية شاملة للمشكلة العربية الاسرائيلية هي المفاوضات المباشرة بين الاطراف المعنية ، على أساس قراري مجلس الأمن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٢٢٨ (١٩٧٣) . وهذه التسوية تتطلب مبادلة الارض بالسلم . ونعتقد فضلا عن ذلك أن عقد مؤتمر دولي معد إعدادا جيدا يمكن أن ييسر المفاوضات المباشرة بين الاطراف . ومع ذلك فإننا لا نستطيع أن نؤيد مفهوم مؤتمر ذي سلطة ، تكون له صلاحية فرض تسوية على الاطراف أو نقض اتفاقات توصلت إليها الاطراف . كما أننا نعارض أية محاولات انفرادية من جانب أي طرف ، تسعى الى إصدار حكم مسبق على نتيجة المفاوضات .

ومن الاساسي أن توفر التسوية الامن لاسرائيل ولجيرانها . وفي الوقت ذاته لا بد من الاعتراف بالحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني ومعالجة هذه الحقوق . وقد قلنا ان الفلسطينيين يجب أن يهملوا في كل مراحل المفاوضات . وعلى كل فإن المشاركة تنطوي على مسؤوليات ، ويجب على جميع المشاركين أن يلتزموا بالمبادئ والمعايير المقبولة

دوليا . كما يتعين على الجميع أن ينبذوا العنف والارهاب بشكل قاطع ودون شروط ، وأن يتفقوا على التفاوض ، على أساس قراري مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٢٨ (١٩٧٣) ، وهما الاساس المقبول دوليا . وفي هذا الصدد ، فإن القرارات التي صدرت عن الاجتماع الأخير للمجلس الوطني الفلسطيني تشير الى بعض التحركات الايجابية ، وهذا ينبغي أن يستمر . بيد أنه من الواضح ، مقارنة بمتطلبات العملية التفاوضية ، أن هناك حاجة الى مزيد من التقدم .

ونعتقد أن هذه الجمعية ، بتشجيعها المصالحة والتوفيق بين الاطراف المعنية ، يمكنها أن تسهم اسهاما عمليا في عملية السلم ، وأن تساعد على تهيئة المناخ الايجابي المطلوب للشروع في مفاوضات ناجحة . ومن المؤسف أن الجمعية العامة لم تستطع بعد مواجهة هذا التحدي . إن مشاريع القرارات المطروحة على هذه الهيئة اليوم ، وهي تكرار مستهلك للقرارات المتخذة في السنوات الماضية ، لا تقدم سوى المزيد من العبارات الرنانة الجوفاء والاتهامات الملهية للمشاعر .

وهذه الصياغة المشيرة للشقاق لا تعزز قضية السلام وانما تعوقها .
 ولا بد ان تصوت الولايات المتحدة ضد مشروع القرارين A/43/L.44 و L.45
 المشيرين للاعتراض الى حد كبير من حيث اللغة المستخدمة فيهما ، اللذين يحتويان
 على إدانة شديدة غير متوازنة لاسرائيل . إن مشروع القرار A/43/L.44 يؤيد ، في جملة
 أمور ، عقد مؤتمر سلام دولي ذي سلطة بشأن الشرق الاوسط ، وهذا مفهوم لا يمكننا أن
 نؤيده . فضلا عن ذلك ، إن النداء الموجه في A/43/L.44 الى الدول بإنهاء جميع
 أنواع المساعدة الى اسرائيل ، هو بطبيعة الحال غير مقبول . لقد طلبنا اجراء تصويت
 منفصل على الفقرة ١٠ من منطوق مشروع القرار A/43/L.44 لتأكيد معارضتنا لاشارته
 الناقدة للعلاقات بين الولايات المتحدة ودولة أخرى عضو . ونحن نطلب الى جميع الدول
 الاعضاء أن ترفض تلك الفقرة .

لقد أيدت حكومة بلادي قرار مجلس الامن ٤٩٧ (١٩٨١) بشأن وضع مرتفعات الجولان ،
 الذي كان متوازنا ومفيدا . ولا يزال موقفنا الثابت أن مرتفعات الجولان اراض سوريية
 محتلة . والصياغة الشديدة المستخدمة في مشروع القرار A/43/L.45 ، من ناحية أخرى ،
 ضارة ، ولا سيما طلبه الى جميع الدول الاعضاء بأن تقطع علاقاتها الدبلوماسية وصلاتها
 الأخرى مع اسرائيل .

وسيمتنع وفد بلادي ، كما فعل في الماضي في حالات مشاريع قرارات مماثلة عن
 التصويت على مشروع القرار A/43/L.46 المتعلق بالقدس لاننا نرى أن وضع القدس ينبغي
 أن يتحدد عن طريق المفاوضات بين الاطراف المعنية كجزء من تسوية سلمية شاملة .
 وفي مناقشاتنا مع الاطراف في المنطقة ، نجد اعترافا متناميا بالحاجة الى
 التخلي عن توجيه الاتهامات والنقد ، والتركيز بدلا من ذلك على النهج الواقعية
 البناءة لحل هذه المشكلة المعقدة . ونحن نشفي على هذا الاتجاه ، وسنواصل بذل كل
 ما في وسعنا للتحرك بالعملية الى الامام . والذين يتمسكون حقا بالسلام لا يمكنهم أن
 يفعلوا أقل من ذلك .

السيد جاتيغا (اكوادور) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ان وفد

اكوادور يعيد تأكيد أمل حكومة بلاده في التوصل الى تسوية في أقرب وقت ممكن للحالة الحساسة في الشرق الاوسط تكفل اقامة سلام عادل دائم في المنطقة بالوسائل السلمية المشروعة .

إن وفد بلادي يؤمن ايمانا راسخا بالحاجة الى وضع ترتيبات شاملة باشتراك جميع الاطراف المعنية في هذه المشكلة الخطيرة على قدم المساواة ، بما يتمشى مع القرارات التي أصدرتها الأمم المتحدة بغية ضمان انسحاب اسرائيل من الاراضي الفلسطينية والعربية الأخرى المحتلة ، ووقف استخدام القوة تماما في تلك المنطقة المضطربة .

ووفقا لذلك ، سيصوت وفد اكوادور لصالح مشروع القرارين A/43/L.44 و L.46 . وفيما يتعلق بمشروع القرار A/43/L.45 ، فإن وفد بلادي يؤكد مجددا أهمية التنفيذ الكامل للمبدأ الاساسي الخاص بعدم جواز الاستيلاء على الاراضي بالقوة . ومسح ذلك ، يعتبر أن مشروع يتضمن عناصر تنتهك مبدأ عالمية الأمم المتحدة ويتناول مسألة تعدد من صميم اختصاص دولة تتصرف ممارسة لسيادتها . ولذلك سوف يمتنع وفد بلادي عن التصويت على مشروع القرار هذا ، كما كان الحال بالنسبة لمشاريع القرارات المماثلة في الاعوام الماضية .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ستبدأ الجمعية الآن عملية

التصويت على مشاريع القرارات الثلاثة المعروضة علينا .

ننتقل أولا الى مشروع القرار A/43/L.44 .

طلب إجراء تصويت منفصل مسجل على الفقرة ١٠ من منطوق مشروع القرار

A/43/L.44 . وما لم أجد اعتراضا ، سأطرح الفقرة ١٠ للتصويت أولا .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، البحرين ، بنغلاديش ،
بنن ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،
بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،
الصين ، جزر القمر ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن
الديمقراطية ، جيبوتي ، إثيوبيا ، الجمهورية الديمقراطية
الالمانية ، غانا ، غينيا ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ،
إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ،
كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ،
لبنان ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ،
مالي ، موريتانيا ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بولندا ،
قطر ، رواندا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،
سيراليون ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، الجمهورية
العربية السورية ، تونس ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية -
الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا
المتحدة ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ،
زمبابوي .

المعارضون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، السلفادور ،
فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الإتحادية) ،
اليونان ، غرينادا ، آيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ،
اليابان ، ليسوتو ، لكسمبرغ ، مالطة ، هولندا ، نيوزيلندا ،
النرويج ، البرتغال ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،
اسبانيا ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ، بربادوس ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ، البرازيل ، بورما ، الكامبيون ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، كوت ديفوار ، إكوادور ، مصر ، غواتيمالا ، هايتي ، جامايكا ، ليبيريا ، ملاوي ، ملديف ، موريشيوس ، المكسيك ، نيبال ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سنغافورة ، جزر سليمان ، سوازيلند ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تركيا ، أوروغواي ، زائير .

أبقي على الفقرة ١٠ من منطوق مشروع القرار A/43/L.44 بأغلبية ٧١ صوتا

مقابل ٣٠ صوتا مع امتناع ٤٢ عضوا عن التصويت* .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : تصوت الجمعية الآن على مشروع

القرار A/43/L.44 في مجموعه . أطلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ،

البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،

البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ،

بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،

الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ،

كولومبيا ، جزر القمر ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،

كوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ،

إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، غابون ، الجمهورية الديمقراطية

بعد ذلك أبلغ وفد غامبيا الامانة العامة بأنه كان ينوي التصويت

*

مؤيدا وأبلغها وفد فنزويلا بأنه كان ينوي الامتناع عن التصويت .

الالمانية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -
 بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران
 (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ، كينيا ، الكويت ،
 لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ،
 الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ،
 مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،
 موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،
 باكستان ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ،
 رواندا ، سانت لوسيا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية
 السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ،
 الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ، الجمهورية العربية
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ،
 أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتوا ، فنزويلا ، فييت نام ،
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، السلغادور ، فرنسا ،
 ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، أيسلندا ، أيرلندا ،
 إسرائيل ، إيطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 النرويج ، البرتغال ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
 وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أنتيفوا وبربودا ، النمسا ، جزر البهاما ، بربادوس ، بليز ، بورما ، الكامبيرون ، شيلي ، كوت ديفوار ، فيجي ، فنلندا ، غرينادا ، هايتي ، هندوراس ، جامايكا ، اليابان ، ليبيريا ، ملاوي ، مالطة ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، جزر سليمان ، أسبانيا ، السويد ، أوروغواي ، زائير .

اعتمد مشروع القرار A/43/L.44 في مجموعه بأغلبية ١٠٣ أصوات مقابل ١٨

صوتا ، مع امتناع ٣٠ عضوا عن التصويت (القرار ٥٤/٤٣ ألف)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : تبت الجمعية الآن في مشروع

القرار A/43/L.45 . طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، الصين ، جزر القمر ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، إثيوبيا ، غابون ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ،

بولندا ، قطر ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، الجمهورية العربية السورية ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتوا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، بليز ، كندا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، أيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، بربادوس ، بوليفيا ، البرازيل ، بورما ، الكاميرون ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، كولومبيا ، كوت ديفوار ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، فيجي ، غرينادا ، غواتيمالا ، هايتي ، هندوراس ، جامايكا ، ليبيريا ، ملاوي ، مالطة ، نيبال ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سنغافورة ، جزر سليمان ، أسبانيا ، سوازيلند ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، أوروغواي ، فنزويلا ، زائير .

اعتمد مشروع القرار A/43/L.45 بأغلبية ٨٣ صوتا مقابل ٢١ صوتا ، مع امتناع

٤٥ عضوا عن التصويت (القرار ٥٤/٤٣ بـاء) *

* بعد ذلك أبلغ وفد غامبيا الامانة العامة بأنه كان ينوي التصويت

مؤيدا.

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار

A/43/L.46 طلب اجراء تصويت مسجل .

اجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ،
 استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،
 بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،
 بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا
 فاسو ، بورما ، بروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية
 السوفياتية ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،
 تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوت ديفوار ،
 كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن
 الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ،
 فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية
 الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية - الإتحادية) ،
 غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -
 بيساو ، غيانا ، هايتي ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ،
 إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ،
 إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ،
 جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ،
 الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ماليزيا ،
 ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،

بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ،
 سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ،
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ،
 السودان ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،
 جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات
 الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة
 المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية
 تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : السلفادور ، إسرائيل .

الممتنعون : أنتيغوا وبربودا ، الكامبيرون ، هندوراس ، ليبيريا ، ملاوي ،
 سانت كيتس ونيفيس ، الولايات المتحدة الأمريكية .

أعتمد مشروع القرار A/43/L.46 بأغلبية ١٤٣ صوتا مقابل صوتين مع امتناع

٧ أعضاء عن التصويت (القرار ٥٤/٤٣ جيم) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : اعطي الكلمة للممثلين الذين

يرغبون في تعليق تصويتاتهم .

السيد مينديز (الغلبين) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يؤيد وفد الغلبين

الرأي القائل بأنه ينبغي ان تقدم القرارات ، ولاسيما تلك المتعلقة بالمسائل
 الدولية الهامة جدا والمعقدة مثل الصراع العربي الاسرائيلي الذي يعتبر لسبب
 مشكلة الشرق الاوسط ، بطريقة متوازنة . ومن الجوهرى التمسك بالحق السيادي لكل
 دولة بتصريف شؤونها الدولية وذلك وفقا لميثاق الامم المتحدة .

لهذا فقد اضطر وفدي الى الامتناع عن التصويت على مشروع القرار A/43/L.45 .
وتحفظاتنا على صياغة الفقرة ١٠ من منطوق مشروع القرار A/43/L.44 قد أدت بنا الى
اتخاذ نفس الموقف لدى التصويت على تلك الفقرة ، في حين اننا صوتنا لصالح مشروع
القرار ككل .

ان الفلبين تظل ملتزمة بجميع الجهود الرامية الى تحقيق تسوية شاملة وعادلة
ودائمة لمشكلة الشرق الاوسط على أساس قراري مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣)
وتأخذ في الحسبان على الوجه الاكمل الحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني ، بما في ذلك
حقه في تقرير المصير . وفي هذا الصدد ترحب حكومة بلادي بالبيان الذي صدر عن المجلس
الوطني الفلسطيني في الجزائر بتاريخ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر والذي أكد الحاجة الى
عقد مؤتمر دولي معني بالشرق الاوسط تحت اشراف الامم المتحدة وبمشاركة الاعضاء
الدائمين في مجلس الامن وجميع اطراف النزاع ، بما فيها منظمة التحرير الفلسطينية ،
على أساس القرارين الانفي الذكر . ونعتبر هذا التحرك خطوة هامة نحو عملية السلم ،
وإنه ، كما قال الامين العام في تقريره :

"يتيح فرص تقدم جديدة صوب السلم ينبغي ان نغتنمها" . (A/43/867 ،

الفقرة ٣٧)

السيد بدوي (مصر) : لقد أوضحت مصر وجهة نظرها في الحالة في الشرق
الاوسط خلال المناقشة العامة لهذا البند يوم أمس . وقد أكدت مصر بكل وضوح المبادئ
الرئيسية التي ينبغي ان تحكم التسوية في الشرق الاوسط ، وفي مقدمتها عدم جواز
احتلال أراضي الغير بالقوة وانطباق القرار ٢٤٢ (١٩٦٧) على كل الاراضي العربية
المحتلة في الجولان السورية العربية والضفة الغربية ، بما فيها القدس الشرقية
وغزة .

ان الموقف الثابت لمصر هو التمسك بعدم شرعية الاحتلال الاسرائيلي للجولان
السورية واعتبار كل اجراءات اسرائيل في هذه المنطقة المحتلة ، ومن بينها قرار فرض
ولايتها وقوانينها عليها غير قانونية ومن ثم باطلة لا يعتد بها .

ومصر وان كانت تقدر وجود الكثير من العناصر الايجابية في مشروع القرار A/43/L.45 . الا انها لم تستطع من ناحية اخرى تأييده بسبب تضمنه لعناصر تجد مصر من الصعب الموافقة عليها ، بالاضافة الى خلوه من بعض العناصر التي تشجع على مواصلة جهود السلام .

السيد سترومهولم (السويد) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : امتنع وفد السويد عن التصويت على مشروع القرار A/43/L.44 . وقد قررت حكومة بلادي ، كما فعلت بشأن مشاريع القرارات المماثلة التي قدمت في العام الماضي ، عدم التصويت بصورة سلبية الا بعد تردد كبير . ان النص يفتقر افتقارا شديدا الى التوازن . ولدينا تحفظات قوية بشكل خاص بشأن الفقرتين ١٠ و ١١ من منطوق مشروع القرار .

لقد اضطررنا مرة اخرى الى التصويت السلبي على مشروع القرار A/43/L.45 ، على الرغم من تأييدنا للفكرة الرئيسية وراء مشروع القرار . ولدينا اعتراضات قوية على عدد من الفقرات الواردة في النص ، وعلى الفقرتين ١٢ و ١٦ بصورة خاصة . واعتراضنا على تلك الفقرات يتعلق بالمحتوى المضموني لها وبعدم امكانية التوفيق بين تقسيم المسؤوليات بين الجمعية العامة ومجلس الامن كما توخاه الميثاق .

السيد فرويدنشوي (النمسا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد اتحت الفرمة للنمسا لتوضيح موقفها بشأن الحالة في الشرق الاوسط خلال المناقشة بشأن هذا البند . ان موقفنا معروف جيدا وما برح ثابتا لم يتغير على مر السنين . اننا نتشاطر الاهتمام الاساسي ونتفق مع العديد من العناصر ، ولكن ليس كلها ، الواردة في مشاريع القرارات التي اعتمدت قبل لحظات . وبوجه الخصوص لا يسع وفدي ان يؤيد العناصر التي ليس من شأنها أن تزيد الحالة الراهنة تفاقم فحسب ولكنها تعرقل ايضا عملية التماس السلم .

ان النمسا لا تعتقد ان التدابير التي تستهدف قطع العلاقات مع اسرائيل ومن ثم عزلتها ستقربنا اكثر نحو أي حل لمشكلة الشرق الاوسط . ان هذه المساعي لا تأخذ في الحسبان حاجة جميع الاطراف الى التماس حلول تفاوضية ، وهو شرط رئيسي لاحلال السلم في

هذه المنطقة المضطربة . ولا يمكننا ان نؤيد اي ضياغة يمكن ان تفسر على انها تنطوي على مساى بمبدأ عالمية العضوية في الامم المتحدة وهو مبدأ ما برحت النمسا تؤيده باستمرار .

لذلك بينما تؤيد النمسا مشروع القرار A/43/L.46 شعرت مرة اخرى انها مضطرة الى الامتناع عن التصويت على مشروع القرارين A/43/L.44 و L.45 .

السيد اكسين (تركيا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ان موقف تركيا

فيما يتعلق بمسألة الشرق الاوسط معروف جيدا ، وانسجاما مع ذلك الموقف فقد صوت وفدي لصالح مشاريع القرارات المقدمة في إطار هذا البند . غير ان وفدي امتنع عن التصويت على الفقرة ١٠ من منطوق مشروع القرار A/43/L.44 لان اللغة المستخدمة غير مناسبة بحق بعض الدول الاعضاء . وما كان لوفدي ان يؤيد الفقرات ٨ و ١٢ و ١٣ و ١٤ من مشروع القرار A/43/L.45 لو اجريت تصويتات منفصلة عليها . وهذا الموقف سببه الشكوك التي تساور وفدي حول فائدتها في التحرك قدما في عملية التفاوض .

السيد مويبا بالنسيا (المكسيك) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : صوت

وفد المكسيك مؤيدا مشاريع القرارات في الوثائق A/43/L.42 و L.45 و L.46 ، وبذلك أكد ، من جديد ، تأييده لقرارات الامم المتحدة فيما يتعلق بالشرق الاوسط .

يجب السعي الى تحقيق تسوية سلمية تفاوضية للصراع في الشرق الاوسط على أساس المبادئ الواردة في ميثاق الامم المتحدة وقرارات الجمعية العامة ومجلس الامن .

ويجب أن يحترم الحل العادل والدائم حقوق جميع الاطراف المعنية وأن يحقق على

نحو سليم الطموحات الوطنية للشعب الفلسطيني . وهذا هو العنصر المركزي للصراع .

إن قرارات الجمعية العامة ومجلس الامن توفر لنا إطارا سليما لحسم الصراع في

الشرق الاوسط . فهي تطالب بالاعتراف بسيادة جميع دول المنطقة وسلامتها واستقلالها السياسي ، وبحقها في أن تعيش داخل حدود آمنة معترف بها . وتطالب باحترام هذه

المبادئ . وتعيد هذه القرارات تأكيد حق شعوب المنطقة في تقرير المصير دون أي تدخل خارجي وبصفة خاصة الحقوق غير القابلة للتصرف للشعب الفلسطيني .

تشكل مشكلة الشرق الاوسط أعظم التحديات التي تواجه المجتمع الدولي . ويجب

أن نشجع الاطراف المعنية في هذا الصراع على القبول بإمكانية التوصل الى اتفاق عن طريق التفاوض تحت إشراف دولي .

لقد أدى الافتقار الى المرونة في الماضي الى أعمال العنف التي عطلت

توقعاتنا في إيجاد حلول سياسية ودبلوماسية . ولذلك فإننا نؤكد من جديد اقتناعنا بأن السلم الحقيقي الدائم في الشرق الاوسط يمكن تحقيقه فقط إذا ما اتخذت الاطراف

المعنية نهجا بناء يعبر عن رغبة واضحة في الدخول في مفاوضات . ونود أيضا أن نسجل أننا امتنعنا عن التصويت عند إجراء تصويت منفصل على الفقرة ١٠ من منطوق مشروع

القرار A/43/L.44 لاننا نعتقد أن الاحكام الواردة فيها تتجاوز صلاحية الجمعية العامة . ونعرب أيضا عن تحفظاتنا بشأن الفقرة ٦ من ذلك القرار هذا لان الاتفاقات

الجزئية التي عقدت حتى الآن بعيدة عن أن توفر حلا دائما لمشكلة الشرق الاوسط وإن كانت تمثل خطوة هامة في الاتجاه السليم .

وكان وفد بلادي أيضا ، ينوي الامتناع عن التصويت إذا ما أجرى تصويت منفصل عن الفقرات ١٢ و ١٣ و ١٤ من مشروع القرار A/43/L.45 ، التي تتعلق بتدابير تقع في اختصاص مجلس الأمن .

السيد حسيني (جمهورية إيران الإسلامية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) :

على الرغم من أن وفدي صوت مؤيدا مشاريع القرارات A/43/L.44 و L.45 و L.46 ، إلا أنني أود أن أكرر تحفظات وفدي بشأن جميع العبارات والمضامين الواردة في تلك القرارات والتي يمكن أن تعني أي اعتراف بالنظام الذي يحتل القدس . ونرى أنه يجب على القوات الصهيونية أن تنسحب دون أية شروط من جميع الأراضي الفلسطينية بما في ذلك الأراضي المحتلة قبل ١٩٦٧ .

السيدة دياموندولولوس (اليونان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) :

يحدد موقف حكومتي بشأن المسألة المطروحة علينا الآن في تمسكنا الراسخ بالمبادئ الواردة في الفقرة ٤ من المادة ٢ من الميثاق ، وفي الوثيقة الختامية لهلسنكي . وعلى وجه أكثر تحديدا ، أكدنا في السنوات الطويلة الماضية أن السلم في الشرق الاوسط لا يمكن أن يقوم على الانتقام أو الكراهية وأنه يجب أن يكون لجميع شعوب المنطقة الحق في أن تشارك في نعمة السلم .

ونرى أنه يجب على اسرائيل أن تنسحب من الأراضي العربية المحتلة منذ ١٩٦٧ .

ونعتقد أنه ينبغي للشعب الفلسطيني أن يمارس بالكامل حقه في تقرير المصير بما في ذلك حقه في إنشاء دولته الخاصة به .

وفي نفس الوقت ، تؤيد اليونان ، على نحو مماثل ، حق اسرائيل في الوجود داخل حدود آمنة معترف بها دوليا . وبالإضافة الى ذلك ، ينبغي أن تظلم منظمة التحرير الفلسطينية ، باعتبارها الممثل الشرعي للشعب الفلسطيني ، بدور أساسي في مفاوضات تشارك فيها جميع الاطراف المعنية وذلك بغية تحقيق تسوية دائمة وعادلة وشاملة للصراع العربي الاسرائيلي .

لهذه الأسباب ، صوت وفدي مؤيدا مشاريع القرارات A/43/L.44 و L.45 و L.46 .
 بيد أن لدينا بعض التحفظات بشأن فقرات معينة من مشروع القرار A/43/L.44
 و L.45 . وكان وفدي ينوي أن يمتنع عن التصويت إذا ما أُجري تصويت منفصل على
 الفقرة ١٢ من مشروع القرار A/43/L.44 وعلى الفقرات ٢ و ١٣ (ج) و ١٣ (د) من مشروع
 القرار A/43/L.45 وأن يصوت معارضا الفقرة ١٤ من مشروع القرار L.45 . ولذلك يتنصل
 وفدي من هذه الفقرات على الرغم من أنه صوت مؤيدا مشاريع القرارات .

السيد بليذرويك (المملكة المتحدة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) :

يشير مشروعان من مشاريع القرارات التي اعتمدت للتو الى "الاراضي الفلسطينية المحتلة منذ ١٩٦٧" أو الى "الاراضي الفلسطينية المحتلة" . ويفهم وفدي أن هذه
 الصياغة تعني الضفة الغربية والقدس الشرقية وقطاع غزة . وتصويتنا بشأن أي قرار
 يتضمن مثل هذه الصيغة تحت هذا البند أو تحت أي بند آخر من بنود جدول الأعمال
 لا يتضمن أي تغيير في موقف وفدي بشأن مركز تلك الاقاليم .

السيد ديلتيش (الارجنتين) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مر ما يزيد

على ٤٠ سنة منذ نظرت الجمعية العامة لأول مرة مسألة الشرق الاوسط . وعلى الرغم من
 الجهود المطردة التي بذلتها الامم المتحدة لا تزال هذه المنطقة منطقة صراع خطر .
 وهذه الحالة الغريبة تثير القلق اليوم لان العلاقات الدولية تمر بمرحلة تعطي فيها
 الاولوية للتسوية السلمية للمنازعات . وتعتقد جمهورية الارجنتين أنه من الضروري أن
 تصبح المنطقة قيد النظر جزءا من هذا الاتجاه الواضح للسعي الى تسوية المنازعات
 بالطرق السلمية .

صوت وفد الارجنتين مؤيدا مشروع القرارين A/43/L.44 و L.46 لانهما يتضمنان
 مبادئ تؤيدها جمهورية الارجنتين وتقبلها . إلا أن وفد بلادي امتنع هذا العام مرة
 أخرى عن التصويت على مشروع القرار A/43/L.45 لأن الفقرات ٢ و ٩ و ١٢ و ١٣ و ١٤ من
 مشروع القرار هذا تتضمن أفكارا لا تتفق مع المبادئ التي تحكم السياسة الخارجية
 للارجنتين في هذا المجال .

ومع ذلك ، يود وفدي مرة أخرى أن يقول بكل تأكيد أن حكومة الأرجنتين لا تعترف بالاحتلال غير الشرعي من جانب إسرائيل لمرتفعات الجولان السورية ، وهو الأمر الذي يتعارض تماما ، في جملة أمور ، مع قرار مجلس الأمن ٤٩٧ (١٩٨١) . ولهذا السبب تسعى حكومة الأرجنتين أن فرض إسرائيل ، وهي الدولة المحتلة ، لقوانينها وولايتها وإدارتها على ذلك الاقليم لاغ وباطل ولا مبرر له على الاطلاق .

وختاما ، يود وفدي أن يؤكد تأييد حكومة الأرجنتين الكامل لاستعادة الجمهورية العربية السورية لمرتفعات الجولان ، حتى يمكن لذلك البلد من جديد أن يمارس بفعالية سيادته الكاملة على كامل ترابه .

السيد بورغ أوليفر (مالطة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يود وفد

مالطة أن يعلل تصويته على مشاريع القرارات المقدمة الى الجمعية العامة تحت البند ٤٠ من جدول الاعمال ، "الحالة في الشرق الاوسط" .

تؤيد مالطة تأييدا شابتا وبحماس الانعقاد الغوري للمؤتمر الدولي للسلام في الشرق الاوسط ، باشتراك جميع اطراف الصراع على قدم المساواة ، بما في ذلك منظمة التحرير الفلسطينية ، ممثل الشعب الفلسطيني ، باعتباره أكثر الآليات ملاءمة من أجل التوصل الى حل سلمي شامل وعادل ودائم للصراع في الشرق الاوسط . إننا نرى أن مسألة فلسطين تشكل جوهر الصراع ، ونرى أنه لا يمكن تحقيق سلم دائم دون حصول الشعب الفلسطيني على حقوقه غير القابلة للتصرف وانسحاب إسرائيل الغوري من الاراضي العربية المحتلة .

ويأتي في مقدمة حقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف حقه في تقرير المصير ، بما في ذلك حقه في إقامة دولته في فلسطين . وقد رحبت حكومتنا بإعلان الاستقلال الذي اعتمده المجلس الوطني الفلسطيني في الجزائر بتاريخ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ ، ونرى أن هذا الاجراء الذي اتخذته المجلس خطوة ايجابية هامة على درب السعي من أجل تحقيق السلم في تلك المنطقة المضطربة .

لم نتمكن من تأييد جميع مشاريع القرارات لأننا نرى أن بعض نصوصها قد صيغت بعبارات قوية تنطوي على ادانة وتفتقر الى التوازن المطلوب ، أو ، بالأحرى ، صيغت بعبارات ليس من شأنها إحراز تقدم في السعي من أجل التوصل الى حل سلمي شامل للصراع في الشرق الأوسط .

وبالتالي ، فإن وفدي ، في حين صوت مؤيدا مشروع القرار A/43/L.46 ، امتنع على مضم عن التصويت على مشروع القرارين A/43/L.44 و L.45 .

السيد بن حمادي (الجمهورية العربية الليبية) : إن وفد الجماهيرية العربية الليبية قد صوت لصالح مشروع القرار A/43/L.44 ، وهذا لا يعني الاعتراف بطريقة مباشرة أو غير مباشرة بالكيان الصهيوني .

السيد أورثيز غانداري (بوليفيا) (ترجمة شفوية عن الإسبانية) :

يود وفد بوليفيا أن يكرر الاعراب عن رغبة حكومته الأكيدة في حل الحالة الشائكة في الشرق الأوسط في أسرع وقت ممكن بطريقة تضمن تحقيق السلم العادل الدائم في المنطقة . وينبغي أن يتحقق هذا الحل وفقا لمقاصد الميثاق ومبادئه ومع احترام مبدأ عدم جواز الاستيلاء على الأراضي بالقوة أو غزوها . وعلى أساس ذلك المبدأ ، تعتبر حكومتي ، شأنها شأن بقية المجتمع الدولي ، أن التدابير التي اتخذتها إسرائيل في الأراضي العربية المحتلة ، وخاصة في مرتفعات الجولان ، التي تعتبر اقليما سوريا شرعا ، والأراضي الفلسطينية العربية ، تدابير لاغية وباطلة .

وفي نفس الوقت ، ندعو الى انسحاب القوات المحتلة من لبنان وكذلك من الأراضي المحتلة في الضفة الغربية وقطاع غزة .

ويود وفد بوليفيا أيضا أن يكرر تأييده للتدابير التي اتخذها الأمين العام من أجل عقد المؤتمر الدولي للسلام في الشرق الأوسط ، بغية التوصل الى حل سلمي عادل يمكن جميع دول المنطقة من العيش في سلم داخل حدود آمنة ومعترف بها .

ولهذا السبب أيد وفد بلادي مشروع القرارين A/43/L.44 و L.46 ، اللذين نرى أنهما يساعدان على تحقيق الاهداف والمبادئ التي ذكرتها .

ومع ذلك ، وجد وفد بلادي نفسه مضطرا الى الامتناع عن التصويت على مشروع القرار A/43/L.45 ، كما فعل في الماضي فيما يتعلق بمشاريع قرارات مماثلة ، لان نهج بعض فقراته وفجواها لا يتفقان وموقف بلدي .

السيد فوفولو (ليسوتو) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : على الرغم من

عناصر معينة وردت في بعض فقرات منطوق مشروع القرارين A/43/L.44 و L.45 ، أيدنا كلا المشروعين ، ما عدا الفقرة ١٠ من مشروع القرار L.44 ، عملا بالموقف الذي اتخذناه فيما يتعلق بالتنابذ لدى مناقشتنا للبند ٢٦ من جدول الاعمال في الاسبوع الماضي .

إن لاسرائيل الحق في الوجود داخل حدود جغرافية مرسومة آمنة ومعترف بها . ومن المنطوق ذاته ، نعتف اعترافا كاملا بالحق غير القابل للتصرف للفلسطينيين ، تحت القيادة الحقيقية الوحيدة لمنظمة التحرير الفلسطينية ، في الاستقلال ، وبحقهم المطلق في وطن ودولة آمنين .

وفي رأينا المدروس أن إعلان الجزائر الصادر في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر كان خطوة ايجابية بناءة صوب استعادة السلم الذي طال انتظاره في منطقة الشرق الاوسط المضطربة . وإن غصن الزيتون الذي عرضه منظمة التحرير الفلسطينية بروح مشرفة ، عن طريق رئيسها ، السيد ياسر عرفات ، يؤذن بعهد جديد يؤدي الى أعمال السلم الدائم في الشرق الاوسط ، والآن يتعين على دولة اسرائيل أن تفتنم الفرصة بالارتفاع الى المستويات المشرفة للتعايش السلمي والاحترام المتبادل .

ونناشد دولة اسرائيل أن تتخلي عن جميع الاراضي العربية المحتلة التي كانت قد ضمتها في عام ١٩٦٧ في أعقاب تبادل اطلاق نيران المدفعية ، وأن تنسحب من هذه الاراضي . وإن انتفاضة كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ هي نتيجة منطقية مباشرة لاحتلال الارض العربية والاستيلاء عليها .

وإن الاستمرار في اعتبار واضمار الخيارات العسكرية واعتبارها الوسيلة الوحيدة لتحقيق الهدف المنشود ، ألا وهو استعادة أو تحقيق السلم في المنطقة ، ليس

من شأنه إلا أن يفاقم المشكلة المساوية ، وهو مضاد تماما لروح وأهداف ميثاق الأمم المتحدة .

وما زال التاريخ المعاصر يثبت أن ارادة الشعوب الحقنة ستخرج دائما منتصرة في مواجهة ترسانات الاسلحة الباهرة الضخمة .

ونواصل مناشدة طرفي النزاع أن يمارسا أقصى درجات ضبط النفس وأن يبذلا قصارى جهدهما من أجل أن تسود روح التفاهم والوفاق المتبادل وصولا إلى التعايش السلمي .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : بهذا نكون قد انتهينا من

النظر في البند ٤٠ من جدول الاعمال .

بنود جدول الاعمال ٧٤ الى ٧٦ و ٧٧ (تابع) و ٧٨ الى ٨١ و ١٤٠

آثار الإشعاع الذري : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/754)

التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/767)

وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/903)

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان لسكان الاراضي المحتلة

(أ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/904)

(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/43/931)

دراسة شاملة لكامل مسألة عمليات ميانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/795)

المسائل المتعلقة بالإعلام : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/902)

مسألة الجزر المفاشية غلوريوز وخوان دي نونفا ويوروبا وباساس دا انديا : تقرير
اللجنة السياسية الخاصة (A/43/773)

مسألة تكوين هيئات الامم المتحدة ذات الملة : تقرير اللجنة السياسية الخاصة
(A/43/774)

العلم والسلام : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/822)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أرجو من مقرر اللجنة السياسية
الخاصة ، السيد جان ميشيل فيرانيمان دي ووتر فليت ممثل بلجيكا أن يعرض تقارير تلك
اللجنة .

السيد فيرانمان دي واتر فلتيت (بلجيكا) مقرر اللجنة السياسية

الخاصة ، (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يشرفني ان أعرض بعد ظهر اليوم على الجمعية العامة للنظر تقارير اللجنة السياسية الخاصة .

ويتناول التقرير الاول المقدم للجمعية (A/43/754) ، البند ٧٤ من جدول الاعمال ، "آثار الإشعاع النووي" ، وقد خصت اللجنة جلستين للنظر في ذلك البند . وبعد الاستماع الى ١٨ بيانا في المناقشة العامة ، اتمت اللجنة ، دون تصويت ، مشروع القرار الوارد في الفقرة ٩ من التقرير ، والذي توصي الجمعية العامة باعتماده .

والتقرير الثاني ، A/43/767 يتناول البند ٧٥ من جدول الاعمال ، "التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية" ، وقد خصت اللجنة خمس جلسات لمناقشة ذلك البند ، وبعد الاستماع الى ٣٦ بيانا في المناقشة العامة ، اتمت ، دون تصويت ، مشروع القرار الوارد في الفقرة ١١ من التقرير وتوصي بأن تعتمده الجمعية العامة .

والتقرير الثالث للجنة السياسية الخاصة (A/43/903) يتناول البند ٧٦ من جدول الاعمال ، "وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى" ، وقد خصت اللجنة خمس جلسات لمناقشة ذلك البند ، واستتمت الى ٣٣ بيانا في المناقشة العامة . وهي توصي بأن تعتمد الجمعية العامة مشاريع القرارات العشرة الواردة في الفقرة ٣٣ من تقريرها ، وقد اتمت اللجنة اثنين منها دون تصويت ، أما الثمانية مشاريع الأخرى فقد اعتمدها بتصويت مسجل .

وفيما يتعلق بالبند ٧٧ من جدول الاعمال ، "تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الإسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان لسكان الأراضي المحتلة" ، واتخذت الجمعية العامة في جلستها الخامسة والاربعين القرار ٣١/٤٣ . ثم شرعت اللجنة السياسية الخاصة بعد ذلك في نظرها على النحو المعتاد في ذلك البند ، ويرد تقريرها في الوثيقة A/43/904 . وقد خصت اللجنة ٦ جلسات لذلك البند ، وأدلى ٣٩ وفدا

(السيد فيرانمان دي واتر فلتيت ،
مقرر اللجنة السياسية الخاصة)

ببيانات في المناقشة العامة . واعتمدت اللجنة ٧ مشاريع قرارات ، كلها بتمويست
مسجل ، وهي توصي الجمعية العامة باعتمادها . ونص مشاريع القرارات وارد في الفقرة
٢٩ من تقرير اللجنة .

والتقرير التالي (A/43/795) ، يتعلق بالبند ٧٨ من جدول الأعمال ، "دراسة
شاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات" ، وقد خصصت
اللجنة خمس جلسات لذلك البند واستمعت الى ٤٢ بيانا في المناقشة العامة . واعتمدت
مشروعين قرارين دون تصويت ، ونصهما وارد في الفقرة ١٢ من التقرير . وتوصي اللجنة
بأن تعتمدهما الجمعية العامة .

وتقرير اللجنة المتصل بالبند ٧٩ من جدول الأعمال ، "المسائل المتعلقة
بالإعلام" ، وارد في الوثيقة A/43/902 . وقد خصصت اللجنة خمس جلسات لذلك البند
وشارك ٦٢ متكلماً في المناقشة العامة . واعتمدت اللجنة مشروعين قرارين بتصويت
مسجل وتوصي بأن تعتمدهما الجمعية العامة . ونص هذين المشروعين وارد في الفقرة
١٩ من التقرير . وفي الفقرة ٢٠ من التقرير توصي اللجنة الجمعية العامة بترشيح
ثلاث دول لعضوية لجنة الإعلام .

وتقرير اللجنة السياسية الخاصة المتصل بالبند ٨٠ من جدول الأعمال ، "مسألة
الجزر الملغاشية غلوريوز وخوان دي نوبا ويوربا وباساس دا إنديا" ، وارد في الوثيقة
A/43/773 . وتوصي اللجنة للأسباب الموضحة في الفقرة ٢ الجمعية العامة بإدراج هذا
البند في جدول الأعمال المؤقت لدورة الجمعية العامة الرابعة والأربعين .

وفيما يتعلق بالبند ٨١ من جدول الأعمال ، "مسألة تكوين هيئات الأمم المتحدة
ذات الصلة" ، فإن تقرير اللجنة السياسية الخاصة وارد في الوثيقة A/43/774 .
ولأسباب وردت في الفقرة ٢ من تلك الوثيقة توصي اللجنة بأن تدرج الجمعية ذلك البند
في جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والأربعين .

وأخيراً ، أود ان أعرض تقرير اللجنة المتصل بالبند ١٤٠ من جدول الأعمال ،
"السلم والسلام" ، الوارد في الوثيقة A/43/822 . وقد خصصت اللجنة جلسة واحدة لذلك

البند . وبعد الاستماع الى ٨ متكلمين في المناقشة العامة ، اعتمدت مشروع قرار دون تصويت . وتوصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار هذا ، ونصه وارد في الفقرة ٨ من تقريرها .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : إذا لم يكن هناك اقتراح بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي ، سأعتبر ان الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة تقارير اللجنة السياسية الخاصة المطروحة اليوم على الجمعية .
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لهذا ستكون البيانات قاصرة على تحليل التصويت . ومواقف الوفود المتعلقة بتوصيات اللجنة السياسية الخاصة قد اتضحت في اللجنة كما وردت في المحاضر الرسمية المعنية .
وأذكر الأعضاء بأن الجمعية العامة في الفقرة ٧ من مقررها ٤٠١/٣٤ قد وافقت على انه :

"تقتصر الوفود قدر الإمكان حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة ، على تحليل تصويتها مرة واحدة ، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة ، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفا عن تصويته في اللجنة ."
وأذكر الوفود أيضا بأنه وفقا لمقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ ، تكون بيانات تحليل التصويت محددة بعشر دقائق ويجب ان تدلي بها الوفود من مقاعدها .

نتناول اولا تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/754) بشأن البند ٧٤ من جدول الاعمال والمعنون "آثار الاشعاع الذري" .
 ستبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٩ من تقريرها . لقد اعتمدت اللجنة مشروع القرار دون تصويت . هل لسي أن اعتبر أن الجمعية تود اعتماده ؟
اعتمد مشروع القرار ، (القرار ٥٥/٤٣) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لقد انتهينا من النظر في البند ٧٤ من جدول الاعمال . والان أدعو الاعضاء الى الانتقال الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/767) بشأن البند ٧٥ من جدول الاعمال ، المعنون "التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية" .
 تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ١١ من تقريرها .

لقد اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار دون تصويت . هل لسي أن اعتبر أن الجمعية العامة تود أيضا اعتماده ؟
اعتمد مشروع القرار ، (القرار ٥٦/٤٣) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لقد اختتمنا النظر في البند ٧٥ من جدول الاعمال .

نتنقل الجمعية الآن الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/903) بشأن البند ٧٦ من جدول الاعمال ، المعنون "وكالة الامم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى" .

على الجمعية أن تبت في عشرة مشاريع قرارات أوصت بها اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٣٣ من تقريرها .

أطرح على الجمعية أولا مشروع القرار ألف ، المعنون "تقديم المساعدة الى اللاجئين الفلسطينيين" . طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،
 استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،
 بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،
 بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينافاسو ،
 فاصو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية
 السوفياتية) ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية
 افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر
 القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،
 تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،
 الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،
 السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،
 غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا
 (جمهورية - الإتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،
 غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،
 هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران
 (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ،
 جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -
 الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية
 العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ،
 ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،

بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،
 سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،
 سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،
 أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ، السويد ،
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد
 وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ،
 فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،
 زمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : إسرائيل .

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ١٥٢ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع عضو

واحد عن التصويت (القرار ٥٧/٤٣ ألف) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : مشروع القرار بآء عنوانه

"الفريق العامل المعني بتمويل وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين
 الفلسطينيين في الشرق الأدنى" .

اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار هذا بدون تصويت . هل لي أن

أعتبر أن الأمانة العامة تود أن تحذو حذوها ؟

اعتمد مشروع القرار بآء ، (القرار ٥٧/٤٣ بآء) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : نتناول الآن مشروع القرار جيم المعنون "تقديم المساعدة الى النازحين نتيجة للأعمال العدائية التي وقعت في حزيران/يونيه ١٩٦٧ وبعد ذلك" .

اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار جيم أيضا بدون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تعتمد ؟

اعتمد مشروع القرار جيم (القرار ٥٧/٤٣ جيم) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار دال عنوانه "الهبات والمنح الدراسية المعروضة من الدول الاعضاء للتعليم العالي ، بما في ذلك التدريب المهني للاجئين الفلسطينيين" .

وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكامرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، شاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : إسرائيل .

اعتمد مشروع القرار دال بأغلبية ١٥٢ صوتا مقابل لا شيء ، مع امتناع عضو

واحد عن التصويت (القرار ٥٧/٤٢ دال) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار هاء عنوانه

"اللاجئون الفلسطينيون في الاراضي الفلسطينية التي تحتلها اسرائيل منذ عام ١٩٦٧" .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيفوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركيناب

فاصو ، بورما ، بوروندي ، بييلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية

السوفياتية) ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية

افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر

القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،

الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،

غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا

(جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران

(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ،

جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -

الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية

العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ،

ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،
 بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،
 سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،
 سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،
 أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ، السويد ،
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد
 وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : لا أحد .

أعتمد مشروع القرار هاء بأغلبية ١٥٢ صوتا مقابل صوتين .

(القرار ٥٧/٤٣ هاء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار واو عنوانه

"استئناف توزيع المؤن على اللاجئين الفلسطينيين" . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بييرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ،

تاييلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،
أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،
جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ،
فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ،
ألمانيا (جمهورية - الإتحادية) ، أيسلندا ، أيرلندا ،
إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ،
نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، السويد ، المملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة
الأمريكية .

الممتنعون : النمسا ، اليونان ، أسبانيا .

أعتمد مشروع القرار واو بأغلبية ١٣٠ صوتا مقابل ٢٠ صوتا مع امتناع ٣ أعضاء

عن التصويت . (القرار ٥٧/٤٣ واو) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تبت الجمعية الآن في مشروع

القرار زاي المعنون "عودة السكان واللاجئين النازحين منذ عام ١٩٦٧". طلب اجراء
تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، برببادوس ،

بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني

دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ،

بييلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكاميرون ،

الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ،

الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوبا ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،

جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية

الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية -

الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ،

الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ،

ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ،

ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،

المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ،

النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا

الجديدة ، باراغواي ، بيسرو ، الغلبين ، بولندا ، قطر ،

رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ،

سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ،
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ،
 السودان ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا
 (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات
 الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية
 تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، كوستاريكا ، كسوت
 ديفوار ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية -
 الاتحادية) ، أيسلندا ، أيرلندا ، ايطاليا ، ليبيريا ،
 لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ،
 سوازيلند ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
 وأيرلندا الشمالية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٢٩ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٢٣ عضوا عن

التصويت . (القرار ٥٧/٤٣ زاي) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تبت الجمعية الآن في مشروع القرار

حاء ، المعنون "الايرادات الآتية من ممتلكات اللاجئين الفلسطينيين" .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ،

بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،

بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورمـا ،
 بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،
 الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ،
 الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،
 كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ،
 الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ،
 إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية
 الالمانية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -
 بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ،
 إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الاردن ،
 كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ،
 لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ،
 ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،
 المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ،
 النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا
 الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،
 رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت
 فنست وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ،
 السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،
 الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ،
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد
 وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، الكامبيرون ، كندا ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الإتحادية) ، آيسلندا ، أيرلندا ، إيطاليا ، اليابان ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، ملاوي ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار جاء بأغلبية ١٢٤ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٢٥ عضوا

عن التصويت (القرار ٥٧/٤٢ حاء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : تبت الجمعية الآن في مشروع القرار

طاء ، المعنون "حماية اللاجئين الفلسطينيين" .

وطلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينافاسو ،

بورما ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية

السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية

افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر

القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،

الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،

السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،

غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان توماس وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة .

الممتنعون : زائير .

أُعتمد مشروع القرار طاء بأغلبية (١٥) صوتا مقابل صوتين مع امتناع عضو واحد

عن التصويت (القرار ٥٧/٤٣ طاء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تبت الجمعية الآن في مشروع

القرار بقاء ، المعنون "جامعة القدس للاجئين الفلسطينيين" .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاصو ، بورما ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية

السوفياتية ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية

افريقيا الوسطي ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر

القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية

الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،

السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،

غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، ألمانيا (جمهورية -

الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا

غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،

ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ،

العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ،

كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،

ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ،

مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،

موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ،
 هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،
 النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،
 باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ،
 رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت
 فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة
 العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ،
 جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ،
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة
 لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة .

الممتنعون : لا أحد .

أعتمد مشروع القرار ياء بأغلبية ١٥٢ صوتا مقابل صوتين (القرار ٥٧/٤٣ ياء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : بذلك نكون قد انتهينا من

النظر في البند ٧٦ من جدول الأعمال .

ننتقل الآن الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة حول البند ٧٧ من جدول

الأعمال ، المعنون "تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية

التي تمس حقوق الانسان لسكان الاراضي المحتلة" (A/43/904) .

تبت الجمعية الآن في مشاريع القرارات التي أوصت بها اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٢٩ من تقريرها (A/43/904) . وبعد البت في كل هذه المشاريع ، ستتاح الفرصة للممثلين لتعليل تصويتهم .

ألفت انتباه أعضاء الجمعية الى مشروع القرار ألف . وأشار القرار ألف في الميزانية البرنامجية ترد في تقرير اللجنة الخامسة (A/43/931) .

طلب إجراء تصويت مسجل منفصل على الفقرة ٦ من منطوق مشروع القرار ألف .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، الصين ، جزر القمر ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيوتي ، إثيوبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غينيا ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، الجمهورية العربية السورية ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،

الامارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .
المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، الجمهورية الدومينيكية ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الإتحادية) ، غرينادا ، أيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، مالطة ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، بربادوس ، بليز ، بوليفيا ، البرازيل ، بورما ، الكاميرون ، جمهورية افريقيا الوسطى ، شيلي ، كولومبيا ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، فيجي ، اليونان ، غواتيمالا ، هايتي ، هندوراس ، جامايكا ، ليسوتو ، ليبيريا ، ملاوي ، موريشيوس ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، جزر سليمان ، السويد ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، اوروغواي ، فنزويلا ، زائير .

أعتمدت الفقرة ٦ من مشروع القرار ألف بأغلبية ٨٠ صوتا مقابل ٢٣ صوتا ، مع

امتناع ٤٥ عضوا عن التصويت .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أطرِح الآن مشروع القرار ألف في

مجموعه للتصويت .

طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ، جزر

البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بنين ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينافاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، الصين ، جزر القمر ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : انتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، الكاميرون ، كندا ، جمهورية افريقيا الوسطى ،

كولومبيا ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، الدانمارك ، الجمهورية
الدومينيكية ، فيجي ، فنلند ، فرنسا ، المانيا (جمهورية -
الاتحادية) ، اليونان ، غرينادا ، هايتي ، ايسلندا ،
ايرلندا ، ايطاليا ، اليابان ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، ملاوي ،
مالطة ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، سانت كيتس
ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فينسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،
جزر سليمان ، اسبانيا ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية ، اوروغواي ، زائير .

أعتمد مشروع القرار ألف ، في مجموعه ، بأغلبية ١٠٦ أصوات مقابل صوتين ، مع

امتناع ٤٣ عضوا عن التصويت (القرار ٥٨/٤٣ ألف) *

* بعد ذلك أبلغ وفد اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية الأمانة

العامة بأنه كان ينوي التصويت مؤيدا .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ننتقل الان الى مشروع

القرار باء .

وقد طلب اجراء تصويت منفصل على الفقرة ا من المنطوق . فهل هناك أي اعتراض

على ذلك ؟

بما انه لا يوجد أي اعتراض سأطرح أولا للتصويت ، الفقرة ا من منطوق مشروع

القرار باء . وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاصو ، بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية

السوفياتية) ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية

افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر

القمر ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،

الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،

غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا

(جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران

(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ،

جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -

الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : إسرائيل .

الممتنعون : لا أحد .

اعتمدت الفقرة ١ من منطوق مشروع القرار بآء بأغلبية ١٥٠ صوتا مقابل صوت

واحد .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أترح الآن للتصويت مشروع

القرار بآء في مجموعته . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، آيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ،

سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ،
 المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ،
 سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ،
 السودان ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ،
 أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،
 المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ،
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ،
 فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : إسرائيل .

الممتنعون : كوت ديفوار ، ليبيريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، زائير .
اعتمد مشروع القرار بآراء في مجموعته بأغلبية ١٤٨ صوتا مقابل صوت واحد مع

امتناع ٤ أعضاء عن التصويت (القرار ٥٨/٤٣ بآراء) .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : نصوت الآن على مشروع القرار

جيم . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،
 الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،
 بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،
 بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا
 فاسو ، بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ،
 جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ،
 جزر القمر ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،
 الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،
 السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،
 غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا
 (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،
 غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،
 هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية -
 الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ،
 الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية
 الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ،
 لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،
 موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،
 موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ،
 النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا
 الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ،
 البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ،
 سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي
 وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،
 سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري
 لانكا ، السودان ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،
 تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية
 السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،
 الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ،
فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ،
زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : إسرائيل .

الممتنعون : ليبيريا ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار جيم بأغلبية ١٤٩ صوتا مقابل صوت واحد مع امتناع عضوين

عن التصويت (القرار ٥٨/٤٣ جيم)*

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : نتناول الآن مشروع القرار

دال . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،

بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا

فاصو ، بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية

السوفياتية) ، الكامبيرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية

افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ،

الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،

الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ،

بعد ذلك ، أبلغ وفد بنما الامانة العامة بأنه كان ينوي التصويت

*

مؤيدا .

مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،
غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا
(جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،
غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،
هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران
(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ،
جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -
الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية
العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ،
ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،
نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،
بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،
الفلبيين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ،
سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ،
ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ،
السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ،
الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ،
سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، توغو ،
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا
(جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات
الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة
المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية
تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،
اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : لا أحد .

اعتمد مشروع القرار دال بأغلبية ١٥٠ صوتا مقابل صوتين (القرار ٥٨/٤٣ دال) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : أ طرح للتصويت الآن مشروع

القرار هاء . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ،

الأرجنتين ، أستراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ،

بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ،

بورкина فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية -

الاشتراكية السوفياتية) ، الكامبيون ، كندا ، الرأس الأخضر ،

جمهورية أفريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ،

جزر القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،

الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ،

السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ،

غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا

(جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران

(جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ،

جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -

الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية

العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ،

ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الغليبين ،
 بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس
 ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ،
 سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،
 سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،
 أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ، السويد ،
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد
 وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : إسرائيل .

المتعون : الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار هاء بأغلبية ١٥٢ صوتا مقابل صوت واحد مع امتناع عضو

واحد عن التصويت (القرار ٥٨/٤٣ هاء)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أطرح الآن للتصويت مشروع

القرار واو . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينافاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكامرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الإتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كريتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي

وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،
 سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ،
 أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ، السويد ،
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد
 وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة
 لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : إسرائيل .

الممتنعون : ليبيريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، زائير .

اعتمد مشروع القرار واو بأغلبية ١٤٩ صوتا مقابل صوت واحد مع امتناع ٣

أعضاء عن التصويت (القرار ٥٨/٤٣ واو) * .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : نموت الآن على مشروع القرار

زاي . وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

بعد ذلك أبلغ وفد كوت ديفوار الأمانة العامة بأنه كان ينوي الامتناع

*

عن التصويت .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينافاسو ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،

بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونييفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : شيلي ، ليبيريا ، زائير .

اعتمد مشروع القرار زاي بأغلبية ١٤٧ صوتا مقابل صوتين ، مع امتناع ٣ أعضاء

عن التصويت (القرار ٥٨/٤٣ زاي) * .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الأسبانية) : أعطي الكلمة الآن لممثل

جمهورية إيران الإسلامية الذي يود أن يتكلم تعليلا للتصويت .

* بعد ذلك أبلغ وفد كوت ديفوار الأمانة العامة بأنه كان ينوي الامتناع

عن التصويت .

السيد حسيني (جمهورية إيران الإسلامية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): على الرغم من أن وفدي صوت مؤيدا لمشاريع القرارات الواردة في الوثيقة A/43/904 ، أود أن أؤكد أن هذه التصويتات الإيجابية لا ينبغي أن تفسر بأنها اعتراف بالقاعدة الصهيونية التي تحتل فلسطين . ووفدي يعترض على أي عبارات أو معان متضمنة يمكن أن تؤدي إلى هذا الاعتراف .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : نختتم بذلك النظر في البند ٧٧ من جدول الأعمال .

ونتناول الآن تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/795) بشأن البند ٧٨ المدرج في جدول الأعمال والمعنون "دراسة شاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات" .

وستبت الجمعية العامة في مشروع القرارين اللذين أومت بهما اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ١٢ من تقريرها

وقد اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار ألف دون تصويت ، فهل لي أن اعتبر ان الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟
اعتمد مشروع القرار ألف (القرار ٥٩/٤٣ ألف) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار باء دون تصويت . فهل لي أن أعتبر ان الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار باء (القرار ٥٩/٤٣ باء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اختتمنا بذلك النظر في البند

٧٨ من جدول الأعمال .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تنتقل الجمعية العامة الآن الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة حول البند ٧٩ المدرج في جدول الاعمال ، والمعنون "المسائل المتملة بالاعلام" (A/43/902) .

تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرارين اللذين أوصت بهما اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ١٩ من تقريرها .

نتنقل أولا الى مشروع القرار ألف .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنين ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ،

ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ،
 ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ،
 نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،
 باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ،
 رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر
 غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية
 السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر
 سليمان ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ،
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد
 وتوباغو ، تونس ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية
 السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،
 الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،
 أوروغواي ، فانواتوا ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : بلجيكا ، كندا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، إسرائيل ،
 اليابان ، هولندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
 وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ، اليونان ،
 أيسلندا ، إيطاليا ، لكسمبرغ ، مالطة ، نيوزيلندا ، النرويج ،
 البرتغال ، إسبانيا ، السويد ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار الف باغلبية ١٢٨ صوتا مقابل ٨ أصوات ، مع امتناع ١٦

عضوا عن التمويت (القرار ٦٠/٤٢ الف) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار

. بء .

طلب إجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الكامبيرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، كوت ديفوار ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ،

بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الغلبين ، بولندا ،
البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت
لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان توماس
وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ،
سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، أسبانيا ، سري
لانكا ، السودان ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية
السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ،
أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ،
جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتوا ، فنزويلا ،
فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، ألمانيا (جمهورية -
الإتحادية) ، أيسلندا ، إسرائيل ، اليابان ، هولندا ،
النرويج ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
الشمالية .

اعتمد مشروع القرار بآء بأغلبية (١٤ صوتا مقابل صوت واحد ، مع امتناع ١١)

عضوا عن التصويت (القرار ٦٠/٤٣ بآء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : هل لي أن أستعري انتباه

الممثلين الى الفقرة ٢٠ من تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/43/902) . بناء على
اقتراح من لجنة الإعلام تومي اللجنة السياسية الخاصة الجمعية العامة بترشيح كل من
أيرلندا وزمبابوي وهنغاريا لعضوية لجنة الإعلام . ولاعتماد هذه التوصية يتعين على
الجمعية أن تقرر زيادة مجموع أعضاء لجنة الإعلام بثلاثة أعضاء .

إن لم يكن هناك أى اعتراض ، سأعتبر الجمعية العامة راغبة في زيادة مجموع أعضاء لجنة الإعلام بثلاثة أعضاء .

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد التوصية الواردة في الفقرة ٢٠ من تقرير اللجنة السياسية الخاصة ، وبالتالي تعين إيرلندا وزمبابوي وهنغاريا أعضاء في لجنة الإعلام ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسرائيلية) : بهذا انتهينا من نظر البند ٧٩

من جدول الاعمال .

ننظر الآن في تقرير اللجنة السياسية الخاصة حول البند ٨٠ المدرج في جدول الاعمال والمعنون "مسألة الجزر الملغاشية غلوريوز وخوان دي نوبا ويوروبا وباساس دا إنديا" (A/43/773) .

تبت الجمعية العامة الآن في توصية اللجنة السياسية الخاصة الواردة في الفقرة ٤ من تقريرها توصي اللجنة السياسية الخاصة الجمعية العامة بإدراج البند المعنون "مسألة الجزر الملغاشية غلوريوز وخوان دي نوبا ويوروبا وباساس دا إنديا" في جدول الاعمال المؤقت لدورتها الرابعة والأربعين .

إن لم أسمع أى اعتراض ، سأعتبر الجمعية العامة تعتمد هذه التوصية .

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بهذا نكون قد انتهينا من

نظرنا في البند ٨٠ من جدول الاعمال .

نتنقل الآن إلى تقرير اللجنة السياسية الخاصة حول البند ٨١ المدرج في جدول الاعمال والمعنون "مسألة تكوين هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة" (A/43/774) .

توصي اللجنة السياسية الخاصة ، في الفقرة ٥ من تقريرها ، الجمعية العامة بإدراج البند المعنون "مسألة تكوين هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة" في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الرابعة والأربعين .
نظرا لعدم وجود أي اعتراض ، هل لي أن أعتبر أن الجمعية تعتمد هذه التوصية ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بهذا نكون قد انتهينا من نظرنا في البند ٨١ من جدول الأعمال .
ننتقل الآن الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة حول البند ١٤٠ المدرج في جدول الأعمال والمعنون "العلم والسلام" (A/43/822) .
أعطي الكلمة لممثل تايلند .

السيد شيبيتاك (تايلند) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اعتزمت تايلند أن تكون من بين مقدمي مشروع القرار A/SPC/43/L.9 ، المعنون "العلم والسلام" . إلا أن ممثل تايلند في اللجنة السياسية الخاصة لم يتمكن ، لسوء الحظ ، لأسباب فنية من المشاركة في تقديم مشروع القرار قبل ان اعتمده تلك اللجنة . ولهذا ، يود وفد بلدي أن يفتنم هذه الفرصة ليسجل نية حكومة تايلند للمشاركة في تقديم مشروع القرار بصيغته الواردة الآن في الفقرة ٨ من الوثيقة A/43/822 .
الرئيسي (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : تبث الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أومتها به اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٨ من تقريرها
(A/43/822) .

اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار دون تصويت .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بهذا نكون قد انتهينا من نظر البند ١٤٠ من جدول الأعمال ومن جميع تقارير اللجنة السياسية الخاصة .

السيدة كاسترو دي باريث (كوستاريكا) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) :

أود ، نيابة عن الدكتور اوسكار ارياك ، رئيس كوستاريكا ، أن أعرب عن خالص امتناننا للجمعية العامة على استجابتها الكريمة لمبادرته المتعلقة بإعلان الاسبوع الدولي للعلم والسلام الذي يحتفل به كل عام خلال الاسبوع الذي يصادف فيه ١١ تشرين الثاني/نوفمبر .

إننا نعتقد أن اتخاذ هذا القرار يمثل إسهاما قيما في زيادة اهتمام الجمهور بهذه المسألة . ومن الواضح انه سيشجع الأنشطة والمبادرات التي تستهدف النهوض بدراسة ونشر معلومات عن الصلة بين التقدم في العلوم والتكنولوجيا وصون السلم والامن الدوليين .

وقد سعدنا لسماع ممثل تايلند يقول إن بلده ينضم الى مقدمي مشروع القرار .

البند ٢٧ من جدول الأعمال

قضية فلسطين

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أقترح إقفال قائمة المتكلمين

في المناقشة حول قضية فلسطين يوم الأربعاء ظهرا ، الموافق ١٤ كانون الاول/ديسمبر .

إن لم أسمع أي اعتراض ، سأعتبر أن الجمعية تقرر ذلك .

تقرر ذلك .

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٤٠